

SUSCRIPCIÓN: Vitoria . . . 1 mes . . . 1,25 pesetas. Provincias 3 meses . . . 5,00 . . . Id. . . . 9,00 . . . Id. . . . 16,00 . . . Extranjero . . . 40,00 francos. Pago adelantado Oficinas: Estación, 47

# HERALDO ALA VÉS

INSERCIÓN: Enquelas en 1.ª a una columna 15 pesetas, a dos 30, a tres 50 Idem en 2.ª a una 10 a dos 20, a tres 25 Idem en 3.ª a una 5 a dos 10, a tres 15 Anuncios en 1.ª a 0,75 línea. Idem en 2.ª a 0,35 Idem en 3.ª a 0,15 Para inserciones de tres, seis y doce meses rebajas de 20, 30 y 50 % Pago adelantado

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA TARDE

## Aranceles y presupuestos municipales

### Protección á la industria local

#### En los presupuestos no hay grandes variaciones

#### Las nuevas tarifas

Ayer comenzó la discusión del nuevo proyecto de derechos arancelarios que han de regir durante todo el año 1914. Hemos visto que la comisión huyendo de populacheras y ateniéndose á la realidad, comienza por reestablecer el impuesto sobre el arroz (suprimido de nuestras tarifas hace años, por creer, mal creído, que este sacrificio del pueblo redundaría en beneficio del proletariado. La práctica ha demostrado lo contrario. Con los derechos del arroz ha sucedido lo que con todos cuantos ensayos se han hecho para llegar á la supresión del impuesto de consumos. Ha sido un fracaso manifiesto, y es, que el nervio de la cuestión es otra, y con la supresión de los derechos sobre los artículos de consumos, el único que se beneficia es el intermediario, y nunca el público.

#### Sesión de ayer

A las cuatro y media de la tarde se reanuda la sesión ordinaria, bajo la presidencia del señor Quiroga, continuando la discusión del arancel para el año próximo de 1914.

#### Tarifa número 2

El señor Ruiz Eguiluz pide se rebaje el impuesto sobre los huevos á cinco céntimos por docena.

#### Otras tarifas

En la tarifa número 3 se reforma la nota 3.ª en la siguiente forma:

#### Impuesto sobre perros

El señor Guiltarte niega al alcalde que se cobre á todo el mundo el impuesto establecido sobre perros pues cada año se nota más baja en la recaudación y el número de perros es mayor.

#### Impuesto sobre cadáveres

El señor Fernández pide se ponga como está acordado, del señor Obispo, que la conducción de cadáveres se haga en coches, quedando la tarifa en la forma que viene rigiendo para esta clase de servicios.

#### Presupuesto de ingresos

Comienza la discusión del presupuesto de ingresos en el que se introducen las siguientes modificaciones.

#### Fincas y censos

Se rebaja lo que se calcula ha de producir el arrendamiento de las alhercas públicas á 2.000 pesetas quedando reducido este capítulo á 3.688,11 pesetas.

#### Impuestos

Teniendo en cuenta lo producido por el arbitrio de pesas y medidas en el año anterior se aumenta este capítulo á 5250 pesetas.

#### Los barrenderos

Propone la comisión el aumento de 12 empleados, diez de los cuales vienen figurando como suplentes.

#### Arbolado

Los guardias de paseos, jardines y arbolados solicitan también mejora.

#### Otras reformas

Para gastos menores y de representación se asignan 2.180,00 pesetas.

#### La suscripción patriótica

La Tesorera de la Junta de damas de esta localidad doña Gertrudis Fz. Bazán de Aragón, remite en esta fecha á la Tesorera general, en Madrid doña María Bernar de Alledosalazar, la suma de pesetas 238,50 con destino á los soldados heridos y las familias de los muertos en campaña.

#### El cierre de los establecimientos

La Cámara de Comercio é Industria de esta provincia, de conformidad con lo convenido con los gremios que se reunieron en el domicilio de la misma el día 18 del actual, convocó á los señores comerciantes establecidos en esta Ciudad, á la reunión que tendrá lugar el próximo domingo 26 del corriente mes, á las doce de la mañana, en las Casas Consistoriales, con objeto de acordar la hora del cierre de sus establecimientos; y suplican á los que no pueden asistir á dicha reunión, que se sirvan manifestar su opinión acerca de este asunto, por medio de escrito que deberán entregar en la Secretaría de la mencionada Cámara, antes del día señalado.

#### UNA IDEA SIMPATICA

Hemos recibido la siguiente carta: Señor Director del HERALDO ALA VÉS Vitoria

Muy distinguido señor: Enterado por la prensa del hermosísimo rasgo del señor Obispo preconizado de Vitoria ilustrísimo señor don Prudencio Melo, al cejar su pectoral para que con él fuera enterrado el difunto Cardenal eminentísimo señor Aguirre, con el fin de que todos los de este ilustre purpurado fueran, como era su deseo, á pararse á manos de los pobres, propongo que se adquiera por suscripción popular, siendo el máximo de cada donativo una peseta, el mejor pectoral del eminentísimo señor Aguirre (q. s. g. h.) para regalárselo al ilustrísimo señor Melo, para lo cual ruego á usted tenga á bien hacer pública esta idea y destinar en el período de su digna dirección un lugar para la lista de donantes, como se lo pido á los demás diarios católicos de esta diócesis.

Tanto más digno de ello es el señor Obispo cuanto que con motivo de la enfermedad del señor Cardenal ha llevado á cabo otros actos que se han hecho alabados y que, como el referido altamente le honran.

El Cabildo Catedral de Vitoria podría hacerse cargo de lo recaudado y gestionar la joya, así como hacer entrega de ella en su día al ilustrísimo señor Melo.

Espero que la idea hallará entusiasta acogida por parte de usted cuyas manos besa

Con mucho gusto nos adherimos á la idea y abrimos en el HERALDO ALA VÉS la suscripción que se indica.

#### La Orquesta Sinfónica en Vitoria

Ricardo Wagner este gran coloso tan discutido en otros tiempos por los públicos y hoy primera figura del arte musical nació el 22 de Mayo de 1813 en Leipsick. Poco más tenía de 15 años cuando oyó por primera vez una Sinfonía de Beethoven y la emoción que experimentó fué tan intensa y vivaz que cayó enfermo. "Después de curado, cuenta el mismo Wagner, me sentí músico".

Su obra dramática "LA TETRALOGIA", á ejercido una extraordinaria influencia en el estilo de los compositores contemporáneos, y que del modo usado por Wagner en presentar los acordes musicales, en espiritualizar la melodía, en usar la maravillosa paleta de los colores de la Orquesta, se tiene un sello, no solo en las operas alemanas modernas, si que tambien en las francesas é ita lianas.

El poeta músico desapareció de la escena del mundo, pero deja detras de sí una huella luminosa que durará más de lo que comu nmente se cree.

Es tan grande el genio musical de Wagner que como á los grandes hechos de la historia, es impotente para juzgarle la generación que le ve.

#### Canteros y peatones

Relección de vacantes anunciadas por el ministerio de la Guerra para su provisión antes del 20 de noviembre próximo.

Carterías.—De Nalón de la Oca (Alava), con 250 pesetas anuales; de Ba'sareny (Barcelona), con 200; de Cas-de Imón (Guadalajara), con 100; de Arnedillo (Logroño), con 100; de San Adrián (Navarra), con 150; de Arnoya (Orsen), con 200; de Gsa (Ternel), sin sueldo.

Peatones.—De Vitoria á Arcoya, con 400 pesetas; anuales; de Vitoria á Trespuentes, con 500; de Alcazar á Vialnos, con 600; de Hervás á la estación (Cáceres), con 600; de Aldeanueva á Pasarón (Cáceres), con 700; de Biesas á Broto (Huesos), con 600; de Huesca á San Julián de Manso, con 550; de Sangaricia á Muñopedro (segovia), con 450; de Rubielos de Mora á la estación (Ternel), con 600.

#### Consultorio de enfermedades de los ojos

Fundado y dirigido por D. R. CASTROVIEJO LOGROÑO

Onclista del Hospital Provincial y de la Beneficencia Municipal. Calle del 11 de Junio, núm. 11 y Salmorón, núm. 80.

Consulta de 11 á 1 y de 3 á 5 Entrada al consultorio, por la calle de Salmorón.

#### REGENTE

Hace falta para farmacia de un pueblo cercano á San Sebastián. Informarán en esta administración.

#### NOTAS TAUBINAS

Machaco se fue

Rafael G. Martínez, el torero de la emoción prototipo del toro de rifones, se fué, desde anteyer pertenece al honrado gremio de cortadores del cupón, despues de una lucha de trece años en los que ha sabido alcanzar y conservar uno de los primeros puestos entre los elegidos.

Machaguito deja el toro, convencido de que los públicos prefieren el toro de las revoleras, y los paseos de camama al suyo el de nervios, no muy lucido pero el único que da la sensación del peligro, y que tiempos atrás tuvo tantos partidarios.

Su nota característica, dice «Dulzuras» ha sido la valentía ante los toros y la noble envidia que le ha hecho llegar á los mayores extremos. A pesar de no estar sobrado de estatura, ha tenido gran facilidad para dar estocadas grandes, en lo alto, de las que llevan aparejada la ovación, siendo en esta parte de la vida más notable que al torear.

Fue siempre su suerte la manera de entrar á matar, la colocación perfecta del estoque, y en esta su especialidad, ha afojado últimamente, aun cuando al finalizar la temporada ha tenido tardes felicitosas que sin embargo no le proporcionaron las ovaciones á que Rafael tenía derecho, á que estaba acostumbrado.

Y ello, que demuestra el desvío del público ha influido en su determinación que debemos lamentar, ya que no estamos, ni ese es el camino, sobrados de buenos matadores.

Nació Rafael Gomez en Córdoba el 2 de Enero de 1880.

Hizo su aprendizaje en el matadero de su pueblo natal, y actuó muy jóven aún, de peón y bandorillero on capes que se celebraban en Córdoba, Badajoz y Ciudad-Real.

Con Rafael Molina su infortunado compañero, toreó por primera vez en Granada el 23 de Mayo de 1897, pero solo formaron cuadrilla en 1898, en que el listo hoy apoderado de Machaco Rafael Sanchez (Babé), uno, debutando en Córdoba el 10 de Abril de 1898.

En Madrid se presentaron el 8 de Septiembre, y fué notabilísima la temporada novilleril de la Corte, por la competencia entablada con la cuadrilla de los sevillanos que capitaneaban Algabeñito y Gallito y en la que Machaco y su compañero resultaron vencedores.

De manos de Emilio Torres (Bombita), recibió el mismo día que Lagartijo la alternativa el 16 de Septiembre, estoqueando de el toro Costillares del Duque de Vergara.

De 8 de Octubre de 1898 al día en que fué doctorado, toreó 90 corridas y 65 muertos á 257 novillos.

Han trabajado como lo demuestra el siguiente detalle de corridas toreadas, incluido Méjico:

Año 1900 8 corridas, 19 toros; 1901 53, 131; 1902 53, 128; 1903 54, 139; 1904 80, 191; 1905 53, 126; 1906 65, 161; 1907 60, 140; 1908 60, 145; 1909 29, 75; 1910 62, 151; 1911 60, 153; y 1912 38, 88.

Añadiendo aproximadamente las toreadas durante el invierno pasado en Méjico y en la temporada actual, puede calcularse en unas 750 corridas toreadas y unos 1.800 toros muertos.

Ha sufrido numerosas orjidas, siendo la más importante la de Palma de Mallorca, en que un toro de Sallito le produjo una herida que curó en falso, y lo tuvo sin torear desde el 4 de Julio de 1899 hasta el 22 de Septiembre, en que toreó en Logroño con Ricardo Torres, lidiando toros de Peláez, y tocándole entendérselas con dos toros fogueados.

Lo fué oncedida la Cruz de Beneficencia, porque en la plaza de Hinojosa del Duque, durante la corrida celebrada el 29 de Agosto de 1902, al salir del chiquero uno de los toros, hundióse el tendido, cayendo al ruedo centenares de espectadores.

Machaguito, armado de estoque y muleta dió muerte al toro, evitando con su presencia de ánimo, una verdadera catástrofe.

Esta es á grandes trazos, la vida del que hasta anteyer fué un torero popularísimo y es ya don Rafael Gomez Madridiño, nombre que los aficionados y sus partidarios, (los tuvo y muchos sobre todo recordarán con gusto, pues supo proporcionar momentos de emoción que es difícil gastar de nuevo.

Sea feliz en su nueva vida, y gaste tranquilo de su fortuna amasada derrochando un día y otro valor por toneladas.

K. POTAZO

#### Suma anterior

Nombre	Pesetas
Don Ricardo Nardiz	542,15
Don Federico Baraibar	5
Don Miguel Goldarocena	2
Señoritas Hijas de Urrutia	5
Don Feliciano Páramo	5
Doña Juana Gorosabel	250
Don Hilario Díez	5
Don Egoito Mendizabal	2
Don Eladio Erefia	2
Don Cristóbal Marín	2
Don Félix Susaceta	5
Don Pedro Gárate	2
Don Alejandro Cárdenas	3
Don Ricardo Manzanares	2
Don Felipe Arrieta	5
Don Ricardo Augustin	5
Don Juan José de Rivaocoba	5
Don Tomás Hernández	5
Don José M. Urreta	1
Total	608,45

Se halla abierta la suscripción en todos los periódicos y en el comercio de don Cipriano Guinea, esquina á la calle de Monseñor Cadená y Eleta y plaza del General Loma.

De seis y media á once habrá hoy sesión continua en el Teatro Circo, y los beneficios serán destinados á la suscripción para conmemorar la gloriosa muerte de nuestro héroe paisano el capitán don Angel Izarduy, que pareció peleando por la Patria.

El programa es verdaderamente sugestivo. Esperamos ver el Circo lleno de público á todas las horas.

#### REGENTE

Hace falta para farmacia de un pueblo cercano á San Sebastián. Informarán en esta administración.

#### UNA IDEA SIMPATICA

Hemos recibido la siguiente carta: Señor Director del HERALDO ALA VÉS Vitoria

Muy distinguido señor: Enterado por la prensa del hermosísimo rasgo del señor Obispo preconizado de Vitoria ilustrísimo señor don Prudencio Melo, al cejar su pectoral para que con él fuera enterrado el difunto Cardenal eminentísimo señor Aguirre, con el fin de que todos los de este ilustre purpurado fueran, como era su deseo, á pararse á manos de los pobres, propongo que se adquiera por suscripción popular, siendo el máximo de cada donativo una peseta, el mejor pectoral del eminentísimo señor Aguirre (q. s. g. h.) para regalárselo al ilustrísimo señor Melo, para lo cual ruego á usted tenga á bien hacer pública esta idea y destinar en el período de su digna dirección un lugar para la lista de donantes, como se lo pido á los demás diarios católicos de esta diócesis.

Tanto más digno de ello es el señor Obispo cuanto que con motivo de la enfermedad del señor Cardenal ha llevado á cabo otros actos que se han hecho alabados y que, como el referido altamente le honran.

El Cabildo Catedral de Vitoria podría hacerse cargo de lo recaudado y gestionar la joya, así como hacer entrega de ella en su día al ilustrísimo señor Melo.

Espero que la idea hallará entusiasta acogida por parte de usted cuyas manos besa

Con mucho gusto nos adherimos á la idea y abrimos en el HERALDO ALA VÉS la suscripción que se indica.

#### La Orquesta Sinfónica en Vitoria

Ricardo Wagner este gran coloso tan discutido en otros tiempos por los públicos y hoy primera figura del arte musical nació el 22 de Mayo de 1813 en Leipsick. Poco más tenía de 15 años cuando oyó por primera vez una Sinfonía de Beethoven y la emoción que experimentó fué tan intensa y vivaz que cayó enfermo. "Después de curado, cuenta el mismo Wagner, me sentí músico".

Su obra dramática "LA TETRALOGIA", á ejercido una extraordinaria influencia en el estilo de los compositores contemporáneos, y que del modo usado por Wagner en presentar los acordes musicales, en espiritualizar la melodía, en usar la maravillosa paleta de los colores de la Orquesta, se tiene un sello, no solo en las operas alemanas modernas, si que tambien en las francesas é ita lianas.

El poeta músico desapareció de la escena del mundo, pero deja detras de sí una huella luminosa que durará más de lo que comu nmente se cree.

Es tan grande el genio musical de Wagner que como á los grandes hechos de la historia, es impotente para juzgarle la generación que le ve.

#### Canteros y peatones

Relección de vacantes anunciadas por el ministerio de la Guerra para su provisión antes del 20 de noviembre próximo.

Carterías.—De Nalón de la Oca (Alava), con 250 pesetas anuales; de Ba'sareny (Barcelona), con 200; de Cas-de Imón (Guadalajara), con 100; de Arnedillo (Logroño), con 100; de San Adrián (Navarra), con 150; de Arnoya (Orsen), con 200; de Gsa (Ternel), sin sueldo.

Peatones.—De Vitoria á Arcoya, con 400 pesetas; anuales; de Vitoria á Trespuentes, con 500; de Alcazar á Vialnos, con 600; de Hervás á la estación (Cáceres), con 600; de Aldeanueva á Pasarón (Cáceres), con 700; de Biesas á Broto (Huesos), con 600; de Huesca á San Julián de Manso, con 550; de Sangaricia á Muñopedro (segovia), con 450; de Rubielos de Mora á la estación (Ternel), con 600.

#### Consultorio de enfermedades de los ojos

Fundado y dirigido por D. R. CASTROVIEJO LOGROÑO

Onclista del Hospital Provincial y de la Beneficencia Municipal. Calle del 11 de Junio, núm. 11 y Salmorón, núm. 80.

Consulta de 11 á 1 y de 3 á 5 Entrada al consultorio, por la calle de Salmorón.

#### REGENTE

Hace falta para farmacia de un pueblo cercano á San Sebastián. Informarán en esta administración.

#### UNA IDEA SIMPATICA

Hemos recibido la siguiente carta: Señor Director del HERALDO ALA VÉS Vitoria

Muy distinguido señor: Enterado por la prensa del hermosísimo rasgo del señor Obispo preconizado de Vitoria ilustrísimo señor don Prudencio Melo, al cejar su pectoral para que con él fuera enterrado el difunto Cardenal eminentísimo señor Aguirre, con el fin de que todos los de este ilustre purpurado fueran, como era su deseo, á pararse á manos de los pobres, propongo que se adquiera por suscripción popular, siendo el máximo de cada donativo una peseta, el mejor pectoral del eminentísimo señor Aguirre (q. s. g. h.) para regalárselo al ilustrísimo señor Melo, para lo cual ruego á usted tenga á bien hacer pública esta idea y destinar en el período de su digna dirección un lugar para la lista de donantes, como se lo pido á los demás diarios católicos de esta diócesis.

Tanto más digno de ello es el señor Obispo cuanto que con motivo de la enfermedad del señor Cardenal ha llevado á cabo otros actos que se han hecho alabados y que, como el referido altamente le honran.

El Cabildo Catedral de Vitoria podría hacerse cargo de lo recaudado y gestionar la joya, así como hacer entrega de ella en su día al ilustrísimo señor Melo.

Espero que la idea hallará entusiasta acogida por parte de usted cuyas manos besa

Con mucho gusto nos adherimos á la idea y abrimos en el HERALDO ALA VÉS la suscripción que se indica.

#### La Orquesta Sinfónica en Vitoria

Ricardo Wagner este gran coloso tan discutido en otros tiempos por los públicos y hoy primera figura del arte musical nació el 22 de Mayo de 1813 en Leipsick. Poco más tenía de 15 años cuando oyó por primera vez una Sinfonía de Beethoven y la emoción que experimentó fué tan intensa y vivaz que cayó enfermo. "Después de curado, cuenta el mismo Wagner, me sentí músico".

Su obra dramática "LA TETRALOGIA", á ejercido una extraordinaria influencia en el estilo de los compositores contemporáneos, y que del modo usado por Wagner en presentar los acordes musicales, en espiritualizar la melodía, en usar la maravillosa paleta de los colores de la Orquesta, se tiene un sello, no solo en las operas alemanas modernas, si que tambien en las francesas é ita lianas.

CONSEJO EN PALACIO

Preside el Rey

A las once de la mañana se ha celebrado en palacio Consejo de ministros bajo la presidencia del Rey.

El Consejo ha sido de regular duración y se le ha concedido excepcional importancia por creerse que, en él, se ocuparán los ministros de la situación política, y de la labor que ha de realizar el gobierno en las Cortes.

Los consejeros penetraron en el regío Alzazar sin hacer manifestación alguna a los periodistas.

La referencia de lo tratado en el consejo de ministros lo dió a los representantes de la prensa el conde de Romanones al celebrarse la diaria entrevista entre el jefe del Gobierno y aquellos.

Dijo don Alvaro que al comenzar el Consejo pronunció el acostumbrado discurso resumen ocupándose en primer término de la política exterior, aludiendo a la situación de la vecina república de Portugal, y aprovechó la ocasión para desmentir las noticias circuladas de los sucesos de Lisboa.

También desmentió todo cuanto se ha dicho acerca de la conferencia que celebraron en Cartagena el Presidente de la República Francesa y don Alfonso.

Habló de los sucesos de Méjico, exponiendo nuestra gestión desde que figuráramos en la oposición, hasta los actuales momentos.

Pasó después a ocuparse de la labor parlamentaria que hemos de llevar a cabo en las cámaras.

Hice constar que había recibido muchas cartas de diputados y senadores, anunciándome su llegada para el sábado próximo, con objeto de asistir a las sesiones de las Cortes.

En el Senado nos ocuparemos el lunes del proyecto de Mancomunidades, y después del proyecto de derogación de la ley de Jurisdicciones.

Respecto de la labor que hemos de llevar a cabo en el Congreso dije que comenzaríamos con el proyecto de reorganización militar, después del proyecto de presupuestos, para, más tarde, seguir con el del matrimonio civil.

Añadió el conde de Romanones que no había despachado ningún consejero con el Monarca, pero que, sin embargo, el Rey había firmado varios decretos autorizando la lectura de varios proyectos.

Terminó su conversación el jefe del gobierno, diciendo que en breve será recibido en palacio, para la presentación de credenciales al embajador de los Estados Unidos en España.

La Comisión provincial

La sesión de ayer

Se tomaron los siguientes acuerdos: Conceder diez días de licencia al auxiliar don Alejandro Amézqueta.

Denegar el aislamiento de Juan Marco Alberdi.

Aprobar el presupuesto ordinario municipal del Ayuntamiento de Alegria para el año de 1913.

Idem el adicional del Ayuntamiento de Zuya para igual año.

Idem con advertencias las cuentas municipales de los Ayuntamientos de Lapuerta y Ganna correspondientes al ejercicio de 1912.

Que se requiera a varios Ayuntamientos que se encuentran al descubierto para la revisión de presupuestos ordinarios municipales para el año 1914.

Acción Religiosa social en Alava

La obra de los "Tres Marías, y la Azucara Alavesa.

Debido al celo incansable del Director de la obra en Vitoria, y como fruto exclusivo con que el conde de Romanones ha premiado los esfuerzos y trabajos realizados por las tres piadosas damas encargadas del Sagrado de la Parroquia de Goveo, felicitamos su unidad por los dignísimos párrocos de dicho pueblo y de Astequiza mas próximas a la Azucara Alavesa, este año, por vez primera (a pesar de lo que en pasados años otras personas habían por conseguirlo) y estudiado el asunto con el fin de conseguir el permiso deseado de la autoridad eclesiástica, y trabajos que quisieran emprender, y dentro de la fábrica, con uno de los más sagrados deberes que el hombre cristiano tiene con Dios, de observar uno de sus más importantes preceptos, de oír la Santa Misa en los días festivos ya que necesariamente tengan que trabajar durante los mismos.

Todo ello, si se arroja como es de esperar el aumento del local será debido de una manera muy principal.

En primer lugar al hermoso y consolador acuerdo que en Madrid y en fecha reciente se tomó el Consejo superior de la Buena Voluntad y generosa disposición de la obra personal que en la actualidad se halla al frente de dicha fábrica, pues ha de manifestar, antes y después que el acto del consejo superior: tomará acuerdo sobre el particular.

La primera causa de tristeza en los pechos de las obreras es como unos 300 obreros, muchos sacrificando por sus sagradas prácticas religiosas y por espacio de varios meses, por razón del trabajo continuo, y por otras circunstancias, se ven privadas, no tuvieran ocasión para que, los que quisieran libremente pudieran cumplir con ese deber sagrado.

Cosa que según tenemos noticias no tiene lugar en otras fábricas de la Azucara Española, aun de menos importancia que la que existe en la llamada alavesa.

Ni sucede tampoco en fábricas, talleres, minas, etc., etc., por necesidad es el trabajo continuo y generoso, y patrones no desconocen la dignidad y necesidades del obrero: o no queriendo cumplir los deberes y obligaciones que tienen para con los honrados que van a ganarse el sustento, querían convertir a los obreros en bestias.

Quería Dios que sea pronto un hecho, y en adelante no haya motivo para que los obreros en general que trabajan en la

dicha fábrica, y o quieren vivir como los suyos, o los que quisieran vivir en la fábrica, y no estar obligados por su educación religiosa, y por los sentimientos que les animan a formar y conservar el carácter del verdadero hombre honrado.

Ni haya ocasión para que los obreros naturales y residentes en pueblos alaveses, cuya mayor honra y satisfacción es haber privados de su dignidad de cristianos, se vean privados de poder practicar, en los días festivos, el acto más grande y augusto de la religión católica, durante tan largo tiempo, con la cual, y con la obvia amistad y reunión íntima que por razón del trabajo tienen que hacer con personas de ideas y sentimientos nada nobles y muy dístos de los que, gracias a Dios, aún reinan en Alava, la fe, la moralidad y las buenas costumbres que les legaron sus antepasados, iban enfilando y lamentable retroceso en los pueblos, a pesar de lo que por otros medios se ha trabajado para evitar tan lamentables frutos y tan fatales consecuencias.

F. DE A.

EL SORTEO DE HOY

En el sorteo verificado hoy en la Casa de la Moneda, han correspondido los premios siguientes:

Premiado con 150.000 pesetas 26.94 - Barcelona

Premiado con 60.000 pesetas 1.903 - Madrid

Premiado con 40.000 pesetas 31.841 - Huelva

Premiados con 3.000 pesetas 10692 - 4644 - 20583 - 16794 - 11220 - 265 - 31407 - 38861 - 259 - 5864 - 8271 - 32258 - 22291 - 27670 - 1700 - 29399 - 4826 - 13080 - 37410 - 24577 - 39303 - 35459 - 35378 - 29962 - 20542 - 944 - 17413 - 25781 - 1276 - 6639 - 15703 - 35159 - 38811 - 31898 - 8723 - 12152 y 7822.

Centro de Obreros Católicos

La Comisión de espectáculos del Centro de Obreros Católicos, deseando agradar a los socios del mismo, prepara para el Domingo y lunes nuevos e importantes veladas recreativas.

El programa de estos días, según nuestro informe, será variado, pues además de proyección de películas cinematográficas, habrá otro número de importante atracción.

Un notable profesor prestimado suizo Mr. Luis Corradini, dará una conferencia artística, ejentando los más aombrosos trabajos de su extenso repertorio.

Domingo 26 de Octubre

Se celebrarán dos sesiones de cine para los socios obreros y sus familias al módico precio de quince centimos por sesión, en las que tomará parte el reputado artista Mr. Corradini, verificando la primera a las once de la tarde, y la segunda a las diez y media.

Lunes 27

A las seis y media se dará una sola y brillantísima sesión para los socios protectores del Centro, con el mismo programa anterior al precio de cinco centimos bajata.

La sesión de esta día, accediendo a los deseos de muchos señores socios protectores amantes de las bellezas del divino arte, será amanzada por la orquesta que tan acertadamente dirige el notable maestro don Javier San Martín.

Con tal motivo, creemos que el precioso y artístico salón del Centro de Obreros Católicos, ha de verse concurrido, no solo por el atractivo de la variación, cuanto por los fines que esta Sociedad persigue.

Conferencia

A las seis de la tarde del Domingo próximo se dará en la Capilla del Centro la acostumbrada conferencia dominical.

La de este día correrá a cargo del M. I. señor Licetador don Mateo Múgica, notabilísimo orador sagrado, cívico y social.

No dudamos que el acto ha de verse concurridísimo, dadas las brillantes del orador y el interés por oír su oportuna palabra en los socios obreros y protectores de este cultísimo Centro.

Información general

Conddecorato

Ha recibido la Legión de Honor el subsecretario de Gracia y Justicia don Joaquín Quiroga.

Las lluvias

Zaragoza.—El temporal de lluvias continúa causando daños en toda la región.

El río Gallego ha aumentado considerablemente su caudal, inundando los campos.

Los sembrados han sufrido daños de gran importancia.

También se nota gran crecida en el río Ebro.

Se han tomado todo género de precauciones para evitar mayores perjuicios.

Dos naufragios

Algeciras.—A consecuencia del temporal han naufragado los laútes "Juanita," y "Estanislao."

No han ocurrido desgracias personales.

Las tripulaciones han sido auxiliadas convenientemente.

El cartel de toros

De la misma capital dicen que ha producido muy mala impresión la retirada del toro de los diestros Bombita y Machaquito.

Estos dos toreros formaban parte de la combinación para las corridas de ferias.

El cartel tendrá que rehacerse con gran sentimiento de la afición.

TROPAS A AFRICA

Continúa en estado grave don Guermendo Tourman.

Se halla enfermo el acreditado industrial vitoriano don Ulpiano Hueto.

Encuentra delicado de salud don Ricardo Uñeda.

Desamós a todos su curso ó.

Los enfermos

Continúa en estado grave don Guermendo Tourman.

Se halla enfermo el acreditado industrial vitoriano don Ulpiano Hueto.

Encuentra delicado de salud don Ricardo Uñeda.

Desamós a todos su curso ó.

Los enfermos

Continúa en estado grave don Guermendo Tourman.

Se halla enfermo el acreditado industrial vitoriano don Ulpiano Hueto.

Encuentra delicado de salud don Ricardo Uñeda.

Desamós a todos su curso ó.

Los enfermos

Continúa en estado grave don Guermendo Tourman.

Se halla enfermo el acreditado industrial vitoriano don Ulpiano Hueto.

Encuentra delicado de salud don Ricardo Uñeda.

Desamós a todos su curso ó.

Los enfermos

Continúa en estado grave don Guermendo Tourman.

Se halla enfermo el acreditado industrial vitoriano don Ulpiano Hueto.

Encuentra delicado de salud don Ricardo Uñeda.

Desamós a todos su curso ó.

Los enfermos

Continúa en estado grave don Guermendo Tourman.

Se halla enfermo el acreditado industrial vitoriano don Ulpiano Hueto.

Encuentra delicado de salud don Ricardo Uñeda.

Desamós a todos su curso ó.

Los enfermos

Continúa en estado grave don Guermendo Tourman.

Se halla enfermo el acreditado industrial vitoriano don Ulpiano Hueto.

Encuentra delicado de salud don Ricardo Uñeda.

Desamós a todos su curso ó.

Los enfermos

Continúa en estado grave don Guermendo Tourman.

Se halla enfermo el acreditado industrial vitoriano don Ulpiano Hueto.

Encuentra delicado de salud don Ricardo Uñeda.

Desamós a todos su curso ó.

Los enfermos

Continúa en estado grave don Guermendo Tourman.

Se halla enfermo el acreditado industrial vitoriano don Ulpiano Hueto.

Encuentra delicado de salud don Ricardo Uñeda.

Desamós a todos su curso ó.

Los enfermos

Continúa en estado grave don Guermendo Tourman.

Se halla enfermo el acreditado industrial vitoriano don Ulpiano Hueto.

Encuentra delicado de salud don Ricardo Uñeda.

Desamós a todos su curso ó.

Los enfermos

Continúa en estado grave don Guermendo Tourman.

Se halla enfermo el acreditado industrial vitoriano don Ulpiano Hueto.

Encuentra delicado de salud don Ricardo Uñeda.

Desamós a todos su curso ó.

Los enfermos

Continúa en estado grave don Guermendo Tourman.

Se halla enfermo el acreditado industrial vitoriano don Ulpiano Hueto.

Encuentra delicado de salud don Ricardo Uñeda.

Desamós a todos su curso ó.

Los enfermos

Continúa en estado grave don Guermendo Tourman.

Se halla enfermo el acreditado industrial vitoriano don Ulpiano Hueto.

Encuentra delicado de salud don Ricardo Uñeda.

Desamós a todos su curso ó.

Los enfermos

Continúa en estado grave don Guermendo Tourman.

Se halla enfermo el acreditado industrial vitoriano don Ulpiano Hueto.

Encuentra delicado de salud don Ricardo Uñeda.

Desamós a todos su curso ó.

Los enfermos

Continúa en estado grave don Guermendo Tourman.

Se halla enfermo el acreditado industrial vitoriano don Ulpiano Hueto.

Encuentra delicado de salud don Ricardo Uñeda.

Desamós a todos su curso ó.

Los enfermos

Continúa en estado grave don Guermendo Tourman.

Se halla enfermo el acreditado industrial vitoriano don Ulpiano Hueto.

Encuentra delicado de salud don Ricardo Uñeda.

Desamós a todos su curso ó.

BARCELONA

Las Mancomunidades

Toda la prensa se ocupa con extensión de la asamblea que se celebrará mañana en pró del proyecto de ley de Mancomunidades.

Parece ser que a dicho acto asistirán representaciones de todos los partidos excepción hecha de los radicales y conservadores.

La manifestación

Se conocen algunos detalles de la proyectada manifestación.

Se quiere que tenga tanta ó más importancia que la realizada en el año de 1906.

Los manifestantes se reunirán a las tres de la tarde en la Plaza de Cataluña, donde se organizará la comitiva, saliendo inmediatamente por las Ramblas.

Abrió marcha la bandera de la ciudad escoltada por un piquete de la guardia municipal.

Después figurará el Ayuntamiento en corporación seguido de todas las entidades y público.

Los manifestantes se disolverán en la Plaza del Angel.

Prohibiciones

Se ha prohibido terminantemente que se cante himno alguno ni se den gritos de ninguna clase.

Solo será permitido aplaudir.

A las tres de la tarde se cerrarán todos los comercios para demostrar su adhesión al proyecto.

Los reformistas reunidos

En honor de Melquiades Alvarez

Antes de empezar

Desde las primeras horas de la mañana ha comenzado la animación en el Palace Hotel, con motivo del banquete con que iba a ser obsequiado, por sus correligionarios, el jefe de los reformistas don Melquiades Alvarez.

La comisión organizadora fué la encargada de recibir a los comensales, instalándolos en sus respectivos sitios.

Las mesas se colocaron en el hall del Hotel, el cual fué adornado con gran esplendor.

Al banquete han asistido mil quinientos comensales.

A la una y cuarto ha llegado al Palace Hotel don Melquiades Alvarez, siendo objeto de cariñoso y entusiasta recibimiento.

Por insuficiencia del local se han quedado sin poder asistir al banquete mas de 300 personas.

La comiación organizadora ha prohibido terminantemente la entrada en el Hotel a toda persona desprovista de la correspondiente tarjeta.

La presidencia de la mesa la han ocupado Melquiades Alvarez, Perez Caldós, Azcarate, Lamana, Pedregal, Junoy y otros significados políticos.

Se ha dicho que don Melquiades comenzará su discurso a las tres de la tarde, y que permanecerá hablando durante dos horas.

Eclos militares

Empleos de la reina

Con motivo de ser mañana el cumpleaños de S. M. la Reina Victoria (q. D. G.) las tropas de esta guarnición vestirán de gala y se hará el pabellón nacional en todos los edificios militares.

La música del Regimiento Cuencos tocará en la Plaza Nueva de 6'45 a 7'45 de la noche.

Calendario religioso

Santoral

Viernes 24 de Octubre.—Santos Rafael Arcángel y Evergisto obispo y mártir.

Cultos

En el Carmen.—Mes de Octubre. Todas las tardes a las siete habrá exposición de Su Divina Majestad ejercicio del Santo Rosario y bendición con el Santísimo.

Los domingos esta función será a las seis y media y además habrá sermón.

En los Jesuitas.—Cantos que se celebrarán durante del mes de octubre.

Todos los días se harán los ejercicios del mes del Santo Rosario en la forma siguiente:

A las seis de la mañana, durante la Misa, se rezará el Santo Rosario, con Ofrecimiento y Misterios cantados.

A las seis y media de la tarde, Exposición del Santísimo Sacramento, Santo Rosario, con Misterios cantados, Puntos de Meditación del Santo Rosario y Reserva.

Día 24. Retiro mensual y reunión de la Buena Muerte.

Día 26. Reunión para las socias de la Buena Muerte.

Día 30. Fiesta de San Alfonso Rodríguez, S. J.—Función a las seis de la tarde. Se gana Indulgencia plenaria. Se vea la Santa Reliquia.

Adoración Nocturna de Vitoria

Consagrado el mes de Noviembre por la Iglesia Católica a honrar la memoria de las Benditas Animas del Purgatorio con sufragios y oraciones para conseguir del Señor su descanso eterno, hacemos saber a las personas devotas que quieren encargarse, ó tener necesidad de ofrecer alguna Vigilia ordinaria con la Misa y Comuniones de los adoradores por sus deudos difuntos pueden pasar por casa de los señores

Diversiones públicas

Teatro Circo

Hoy, jueves, gran moda, a ten filo de la sucripción popular para el homenaje al héroe capitán vitoriano don Angel Izarduy.

Sesión continua de seis y media a 11.

1.º Sinfonía.

2.º Perico va de pesca.

3.º Atracción de la ciudad.

4.º Visita de familia.

5.º Los dos armadores, (Dos partes).

Preios, los de octubre.

LA ULTIMA HORA

Telegramas oficiales

Hoy se han recibido dos despachos oficiales de Marruecos.

El primero procede de Rincón de Medíc y participa haberse verificado con gran solemnidad la conducción del cadáver del capitán del regimiento de infantería del Rey señor Torres, al cementerio.

Presidió el duelo el general Marina, asistiendo al acto numerosos jefes y oficiales.

El segundo despacho procede de Ceuta y manifiesta que en la madrugada de hoy ha salido una columna al mando del general Arraiz efectuando un paseo militar por el territorio de Tarbana.

Se ocupó una nueva posición perteneciente al poblado de Joló y a la cual se le concede gran importancia estratégica.

Quedó convenientemente fortificada y guarnecida.

GRAN SURTIDO en pañería para caballero

Casa de Alama

Posta 3

Banco Hispano Romano

Casa Central Madrid Carrera de San Jerónimo números 5, 7 y 9. Sucursal en Vitoria Plaza de Bilbao número 1.

Pone en conocimiento de sus accionistas que a partir del 1.º de Octubre paga la Central de Madrid y en la Sucursal de Vitoria los intereses correspondientes a sus acciones, a razón de 5 por 100 anual, sin descuento alguno, contra cupón n.º 4 de dichas acciones.

También pueden los tenedores de resguardos provisionales pasar por las oficinas del Banco, a canjearlos por los títulos definitivos.

Horas de oficina de 10 a 6.

Ramiro Gutierrez

MEDICO POPULAR

# LAMPARAS

# FILAMENTO METALICO IRROMPIBLE DE 25, 32 Y 50 BUJIAS, A PESETA UNA

De venta en el Almacén de la Sociedad Electra Hidráulica Alavesa, y casa de don Hilario Garcia, Estación 23, bajo.



### El mejor reconstituyente durante 38 años.

"A consecuencia de mi larga enfermedad y de las hemorragias sufridas en una operación quedé extenuado y anémico, pero con la Emulsión de SCOTT, mi convalecencia fué corta y enseguida me repuse de fuerzas y gané en peso. Ahora mi salud es excelente."

Nicasio Lange, Carrera de San Jerónimo No. 34, Madrid 20 de Marzo de 1913.

Durante 38 años la Emulsión de SCOTT ha sido reconocida como la fórmula más acertada para administrar el aceite de hígado de bacalao y el mejor reconstituyente para hombres mujeres y niños.

Aunque hoy en día las imitaciones son numerosas la Emulsión SCOTT no ha dejado de ser el mejor remedio para las enfermedades de la sangre y de los huesos, para debilidades, para naturaleza desgastada y para todas las afecciones de la garganta y del pecho.

Criaturas débiles, madres que crían, niños que crecen y todos los que están extenuados por enfermedad o por debilidad siempre recuperan su salud, fuerza y vitalidad con la legítima



"Mi hija Consuelo de 8 años de edad había sufrido de escrófula desde que nació y esto le había impedido crecer y desarrollarse haciendo de ella una criatura muy endeble. Su famoso tónico la Emulsión SCOTT le ha dado fuerza para crecer, se ha desarrollado y convertido en una niña hermosa y llena de salud."

Juan de Dios Molina, Murcia 3 de Marzo de 1913.

## EMULSIÓN SCOTT



Recházense las imitaciones.

Exíjase la marca del hombre con el bacalao.

Insistase en que sea la legítima Emulsión SCOTT esto es la única que tiene la aprobación resuelta de los mejores médicos de España después de haberla puesto a prueba durante 38 años.



Una muestra gratis le será enviada por D. Carlos Ferrer, Calle de Valencia, 122, Barcelona a cambio de 75 cts. en sellos para el franquico.

mento de Vitoria con el retén de bombas, pero la falta de agua hizo que los trabajos se hicieran con lentitud. En Añoria vivimos a los Diputados señores Daza y Ortiz al condejal señor Herrero, al teniente coronel de la Guardia civil señor Alemnay, etc. etc. De Vitoria acudió mucha gente. Damañana mañana mas detalles a nuestros lectores.

### Cotizaciones de hoy MADRID

Cotización del Banco de Vitoria	79.30
Interior 4 por 100 al contado	79.42
Idem 4 por 100 fin de mes	99.10
Amortizable 5 por 100	91.05
Idem 4 por 100	447.50
Acciones Banco España	290.00
Idem Compañía Arrendataria de Tabacos	00.00
Idem Sociedad General Azucarera Española preferentes	00.00
Idem, idem, ordinarias	00.00
Acciones Banco Español del Río la Plata	418.00
Banco Centro de México	00.00
Norte	00.00
Cambio sobre París cheque	115.90
Idem sobre Londres cheque	26.79
Obligaciones Azucarera	00.00
Idem idem sin estampillar	00.00

### NOTICIAS

El domingo próximo 26 del actual, se celebrará en Valladolid un gran festival a beneficio de los exploradores pobres de dicha localidad. Dicho festival consistirá además de otros festejos en una novillada en la que se torrearán y matarán cuatro novillos de la acreditada ganadería de Montalinos por los señores Saturnino Fernández (El Tupe), Ramón Fernán dez (Habano) José Luis (Pepe Luis) y nuestro paisano Rafael García (Gitani- llo chico). Este último, saldrá mañana para la ciudad capital. Va animado de los mejores dotes y dispuesto a dejar contentos a los vallolletanos.

El tratamiento preventivo de la apendicitis existe con el uso de los Grains de Vals, laxantes, purgantes y depurativos. Dosis: uno ó dos granos al cener. Venta en Farmacias.

Esta mañana ha sido curado en el Hospital civil el joven de 15 años Esteban Blanco, que estando trabajando en el taller de don Castro Gimarré, ha tenido la desgracia de producirse una herida en la muñeca izquierda. Después de curado ha salido para su domicilio.

### Piperacina MIDY GOTA, REUMATISMO

Emulsión de aceite puro de hígado de bacalao con glicérol fosfatos ó yodatos, en ampollas inyectables y sueros seccios, se preparan todos los días y se reciben en cantidades de las más acreditadas y modernas y serios frescos. Farmacia y Droguería Central de Julio Riviera, sucesor de Campo, Plaza Nueva 4 y Moraza 18.

### DE PARIS

Acaban de llegar después de pasar una temporada dedicados al corte y confección de trajes para caballero y señora hechura sastré y fantasía, el conocido sastré don Fausto Vallín y su esposa que ofrecen sus servicios á su clientela y al público en general, en la calle de la Constitución 21 2.

### VENTA DE CASAS

Se venden las dos casas unidas señaladas con el núm. 69 de la calle Nueva Dentro de esta Ciudad.

Los que deseen adquirir las pueden acudir al despacho del Procurador don Pedro Querendz, donde se hallan de manifiesto las condiciones de la venta y título de propiedad de las mismas. 8-2

### Alcaldía de Miranda de Ebro

Por acuerdo de la Junta del Patronato del Hospital de Santiago de esta ciudad, tendrá lugar el día 2 del próximo Noviembre á las once de la mañana en la sala de sesiones de este Ayuntamiento la subasta pública para la ampliación del edificio actual de manicomio Hospital, con arreglo á los plenos, presupuesto, condiciones económicas y facultativas que podrán examinar cuantas personas tengan interés en ello, hallándose de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Miranda de Ebro á 21 de Octubre de 1913.—El Alcalde, Arbizu. 3-2

### Ama de cria

Se ofrece para criar en su casa en Villarracal de Alava. Informes en es a Administración. 358

### Servienta

Se desea para atender á todo trabajo doméstico de una 35 á 45 años de edad. Informes en este periódico.

### Venta

No habiéndose presentado postor que cubriese la subasta en la subasta que tuvo lugar el día 19 del actual de todas las herramientas de carpintería, maderas, carro de mano y demás objetos que fueron del finado don Caixto Giga que se hallan en el taller contiguo á la casa número 32 de la calle de Santo Domingo, por tal motivo, para el próximo domingo que se contará 26 del corriente se admiten proposiciones que se resolverán á las once de la mañana de dicho día en el citado taller. 3-1

### Doña Josefa Salaverri

hermana del Ortopédico de Bilbao don Fermín Salaverri, se ha trasladado á la calle de San Prudencio, número 14, 3.º derecho, donde sigue encargada de la venta y construcción de aparatos para toda clase de hernias y fajas ventres.

En esta casa encontrará el braguero tan cómodo sistema Salaverri. Se encarga también de toda clase de arreglos en fajas y bragueros.

### Motocicletas "Triumph,"

Indiscutiblemente las mejores. Sirven para todas las rampas, solas y con coche lateral. Informes y Ensayos: Ingeniería Industrial. 30-11 Urbieta. 66.—San Sebastián

### "La Gardenia,"

MERCERIA, Estación, 8, VITORIA Participa á su numerosa y distinguida clientela que ha recibido las últimas novedades en PIELES para la presente estación. Últimas creaciones en ESTOLAS, ECHARPES, RENARDS, ZORROS, MANGUITOS, etc., etc., á precios sin competencia.

Guantes de señora de cabritilla á una peseta "LA GARDENIA," 15-1

### De Vitoria á Bilbao y viceversa

La Unión de coches y automóviles Automóvil y coches entre Vitoria, Bilbao y Durango. Salidas del Automóvil de Vitoria á las 9 de la mañana y 3 de la tarde. Salidas del tranvía de Bilbao á las 9 y 7 mañana y 3 y 7 tarde. Salidas del coche De Durango á las 4 y 80 mañana. De Vitoria á las 3 tarde. Administración en Bilbao en el despacho central de los Ferrocarriles Vascongados Teatro Arriaga. Administración en Vitoria, Fueros n.º 7.

### NOMASGANAS

Si usais la tintura Polar Inglesa Depósito en la Droguería Moderna Calle Zapatería núm. 31 A PROVECHANTE de confitería y cerería se necesita en la fábrica de chocolates de Miguel Hueto. San Prudencio 9 Vitoria. 8-6

### En la Droguería Central

de Julio Rovira.-Moraza 12 se encuentra todo lo concerniente á este extenso ramo, en inmejorables condiciones, aparatos ortopédicos, perfumería selecta, etc, aceite ricino, sin olor ni sabor en frascos de 30 gramos, 050 fresco.

### Venta de un terreno

Se vende uno en esta ciudad de 17 metros de fachada y 50 de fondo propio para edificar. Informarán Plaza Nueva 18 comercio. 8-4

### Compra de hierros y metales

SE PAGA Cobre viejo de ptes. 1.50 á 1.60 K.º según clase. Bronce de 1.45 á 1.50 pesetas. Para cantidades importantes consulten los precios. Se abona buenos precios por hierro viejo, zinc, plomo, metal amarillo (látón). Almacén de trapos, Aldave 13

### Doctor Arnal-Oculista

(30 años de práctica) (Antiguo Ayudante del Dr. Wecker de París y Delgado Jugo de Madrid) DE REGRESO de Baños, se detendrá en Vitoria, de 8 á 15 DIAS, el reputado Especialista de Zaragoza, Dr. Arnal. Dicho Sr. Oculista, de Zaragoza, CURA, ALIVIA ó DESENGAÑA á todos los enfermos de la VISTA que deseen consultarle. HONORARIOS Al alcance de todas las fortunas. Consulta de 10 á 1 de la mañana. ECONÓMICA para obreros, de 3 á 5 de la tarde. Se hospeda el Dr. Arnal, Fonda Vitoria; General Loms, núm. 10 2.º

### Año Cristiano y vida de los Santos

Entradas caldas y extractadas de los autores más autorizados.—C. Rivadeneira—P. Coisset, y otros.—Publicada con Licencia eclesiástica.—12 tomos, uno por día mes, co. 134 láminas, enteras en 12 fascículos, y colocada en un artístico estuche de 12 pesetas.—Almacén de trapos, Aldave 13.—Venta á plazos de 3 pesetas mensuales, por el representante exclusivo en la provincia de Alava.

### DROGUERIA MODERNA DE MONTOYA

Calle Zapatería, núm. 31 ESQUINA AL CANTÓN DE SAN ROQUE TELEFONO N.º 166 Gran surtido de nuevos artículos de droguería, perfumería, fotografía, etc, á precios muy económicos. Visítad y os convenceréis.

### SARDINA SIN ESPINA-CRUZ ROJA

De la Casa Brien y C.ª Probadlas. Inmejorables.

### Modista de sombreros

Emilia Soria, se ofrece para trabajar en casa y á domicilio. Se reciben avisos San Antonio 1 (Corsetería) y se liquidan existencias.

### Círculo Vitoriano

Esta Sociedad vende una gran cantidad de tubería de hierro forjado procedente de calefacción.

En dicha Sociedad pueden verse, hasta el día 10 de Noviembre próximo, los materiales en venta y el pliego de condiciones.

Vitoria 20 de Octubre de 1913.—El Presidente, Teodoro de Iradier. 10-2

### Venta

De dos casas en Vitoria.—Informará don Pascual de Ganchequi, San Antonio 10 30 O. a.

### Retuerto y Rodriguez

Oculista del Hospicio y Asilo :::: Gratis á los pobres :::: POSTAS 30, 2.º

### Academia del Magisterio

Dirigida por don Isaac Foro de la Vega Maestro Normal, Profesor auxiliar de la Escuela Normal.

Preparación completa para las próximas oposiciones á Escuelas Nacionales. Lecciones dentro y fuera de la Academia para ingreso y asignaturas en la Normal de Maestros. CADENA y ELETA 20, PRAL.

### BANCO DEL COMERCIO

BILBAO Fundado en 1891

Capital totalmente desembolsado	Pts. 5.000.000
Fondo de reserva	1.000.000
Dividendos anuales á las acciones	12 %
Balance en 30 de Junio de 1913	276.969.177.07
Cuentas Corrientes, Imposiciones y Consignaciones	14.624.453.72
Imposiciones en la Caja de Ahorros	29.576.693.40
Depósitos de valores	224.450.417.41

Giros, Cartas de Crédito, Descuentos, Préstamos, Créditos en Cuenta Corriente, Operaciones de Bolsa, negociación de moneda extranjera, aceptaciones, domiciliaciones, depósitos de valores, Cuentas Corrientes, Imposiciones.

CAJA DE AHORROS A INTERES DE 3 1/4 %

Agente-Corresponsal en Vitoria BANCO DE BILBAO- Estación 18



### Lámparas metálicas irrompibles

OSRAM Y METAL

DE VENTA

Ferretería "La Llave Alavesa,"

INDEPENDENCIA 8 (frente á la Plaza de Abastos)

VITORIA

OSRAM		METAL	
De 5, 10 y 16 bujias	á 1.85 una	De 10, 16, 25, 32 y 50 bujias	á 1.40 una
De 25, 32 y 50	á 1.95	De 100	á 2.75
De 100	á 4.25		
De 200	á 10		
De 400	á 18		
De 600	á 21		
De 1.000	á 35		

Lámparas de carbón desde 40 centimos en adelante

Lamparitas vela metálicas

Los indicados precios son para pedidos de 12 lámparas como mínimo

Se pintan y esmerilan lámparas en distintos colores

### Banco de Vitoria

Capital social pesetas 3.000.000

### Principales operaciones

Apertura de cuentas corrientes á la vista, con interés anual de uno por ciento. Los cuentaocorristas gozarán del beneficio de la negociación de letras sobre plazas bancables á la par.

IMPOSICIONES: En la Caja de Ahorros (1 á 20.000 pesetas) . . . 3% anual. A la vista (de 500 á 25.000 pesetas) . . . 3 y 1/4 % anual. A seis meses, cantidad ilimitada . . . 3 y 1/4 % . . . A un año . . . 3 y 3/4 %

Compra y venta de valores nacionales y extranjeros en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, Berlín y Bruselas á muy reducida comisión.

Compra y venta de moneda extranjera. Negociación de letras y cheques de franco, libras y marcos á los cambios más ventajosos.

Descuento de letras sobre la plaza. Negociación de letras sobre España á los económicos cambios del listín del Banco.

Expedición de giros y cartas de crédito sobre todos los puntos de Europa y América.

Órdenes telegráficas y telefónicas. Descuento de cupones.

Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Deuda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y CUARTO POR CIENTO.

Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas. Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose á los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno.

Cajas de alquiler.— Informes comerciales Horas de oficina, de 9 á 1 y de 3 y media á 5 y media

Horas de despacho en la Caja de Ahorros los domingos, de diez á once de la mañana.

### ¡Importante!

Por dejar el negocio se liquidan á precios económicos todas las existencias del comercio de tegidos

2 Plaza Nueva 2

No despreciar esta ocasión que se presenta para comprar barato.

### BANCO HISPANO-ROMANO

Domiciliado en Madrid, Carrera de S. Jerónimo, 5, 7 y 9

### SUCURSAL EN VITORIA: PLAZA DE BILBAO, 1

OPERACIONES QUE REALIZA Toda clase de operaciones bancarias. Además puede aceptar representaciones industriales y comerciales, y en general, todo negocio lícito que se le proponga.

Admite imposiciones extraordinarias y especiales.—Abre cuentas de crédito personal con garantía de dos firmas y valores.—Caja de Ahorros con libreta desde 1 peseta hasta 15.000 pesetas á interés de 4 por 100 anual. Tiene el servicio de Caja de Ahorros con huchas sistema Corbin, americano, que entrega al cliente mediante la primera imposición de siete pesetas.

INTERESES QUE ABONA En cuenta corriente á la vista, 2 por 100 anual. En cuenta de plazo fijo tres meses, 3 por 100 anual. En cuenta de plazo fijo seis meses, 4 por 100 anual. . . . un año 5 por 100 anual. . . . dos años 6 por 100 anual. . . . tres años 7 por 100 anual. A mayor plazo convencional.

ACCIONES Las acciones de este Banco son al portador, de pesetas 100 cada una, con interés de 5 por 100 anual, pagadero por trimestres regulares, más lo que por utilidades Sociales les correspondan en cada ejercicio.

La suscripción de acciones puede hacerse, por ahora, al contado, á 20 plazos y á 40 plazos mensuales.

Los accionistas de este Banco pueden tener depositadas sus acciones en las Cajas del mismo, sin pago alguno por derechos de custodia ni comisión.

SECCION COMERCIAL Y AGRICOLA.—Sucursal en Vitoria Tiene abierto al público los almacenes y depósitos donde exponen y expendan al contado y á plazos, á sus Socios, toda clase de Maquinaria Agrícola y Abonos Químicos para los Agricultores.

Así mismo tiene grandes almacenes para depósitos en custodia de cereales, sobre los que hace asistidos, con intereses módicos. Se darán más detalles al que lo solicite, en las oficinas del Banco. Horas de Oficina: de 10 á 6. Horas de caja: de 10 á 3. Los jueves y sábados de 10 á 6.



### Bazar de prendas confeccionadas y Sastrería

DE Pablo Ibarra

Plaza Nueva 23 y Plaza de la Virgen Blanca 9 En este acreditado establecimiento se ha recibido un variado y completo surtido en género de alta novedad para la próxima estación á precios sin competencia. Para mayor comodidad del público se ha aumentado considerablemente las prendas confeccionadas en la casa tanto en trajes y gabanes para caballeros y niños como en pelizias.

Forros y hechura irrompible

# CAFES DE LA COMPANIA COLONIAL

TIENEN A SU SALUD SIEMPRE LOS PREFERIDOS

— Café PUERTO RICO: CAJITA PRECINTADA DE 100 GRAMOS A PESETAS 0'60 Cajita —

**J. Izarra y Retana**  
**PROCURADOR**  
Corredor de Comercio  
Cuesta del Teatro 1—VITORIA  
DESPACHO: Calle de Monseñor Galdano  
y Ereta 8, bajo.

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

**LÍNEA DE BUENOS AIRES**  
El día 4 de Noviembre saldrá de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor **Reina Victoria Eugenia**, capitán don J. Castellá, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.  
**LÍNEA DE NEW-YORK, CUBA Y MEJICO (Servicio del Mediterráneo)**  
El día 25 de Octubre saldrá de Barcelona, el 28 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz, el vapor **Montevideo**, capitán don O. Morales, directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.  
**LÍNEA DE CUBA Y MEJICO (Servicio del Norte de España)**  
El día 18 de Octubre saldrá de Bilbao, el 19 de Santander y el 21 de Coruña, el vapor **Alfonso XII**, capitán don Luis Sopena, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Admite pasaje y carga para Costa Rica y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta y también precios convencionales para camarotes de lujo.  
**LÍNEA DE VENEZUELA-COLOMBIA**  
El día 10 de Noviembre saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, el vapor **Buenos Aires**, capitán don J. Oisa, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanailla, Orocabo, Puerto Cabello y la Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de navegación del Pacífico por cuyos vapores admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Orocabo y para Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.  
**LÍNEA DE FILIPINAS**  
El día 12 de Noviembre saldrá de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor **C. de Ezaguirre**, capitán don E. Aparicio.  
**LÍNEA DE FERNANDO POO**  
El día 2 de Noviembre saldrá de Barcelona y el 7 de Cádiz, el vapor **Ciudad de Cádiz**, capitán don A. Vives, con escala en Valencia y Alicante, y el 7 de Cádiz, directamente para Tanager, Cuzco, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Póo.  
Regreso de Fernando Póo el 5, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.  
**VIAJE EXTRAORDINARIO A CUBA**  
Vapor **Alfonso XIII**, capitán don Luis Sopena, saliendo de Bilbao el 8 de Noviembre, de Santander el 9, de Gijón el 10, de Ooruna el 11 y de Vigo el 12.

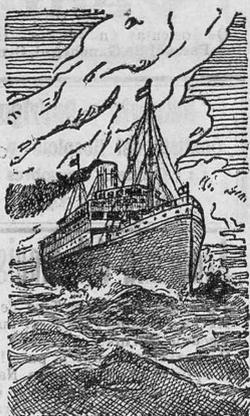
Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio.  
También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.  
La empresa puede asegurar las mercancías que se embarquen en sus buques.  
Para rebajas a familias, precios especiales por camarotes de lujo, rebajas en pasajes de ida y vuelta y demás informes que puedan interesar al pasajero, diríjase a las Agencias de la Compañía.  
**AVISOS IMPORTANTES: Rebajas en los fletes de exportación.**—La Compañía hace rebajas de 80% en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.  
**Servicios comerciales.**—La sección de estos Servicios tiene establecido la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que lo sean, para el envío de a colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

## Azpiazu H. nos

### Muebles de lujo y económicos

VITORIA

Esta casa necesita oficiales y aprovechantes de ebanistería, mas un mozo-peón, joven y práctico en el manejo de los muebles. Inútil presentarse sin buenas referencias.

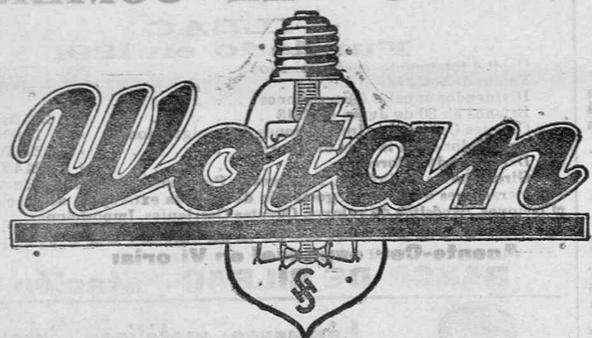


## Viajes marítimos por vapores correos y rápidos a Buenos Aires en 15 días desde Burdeos

Vapores	Fechas de salidas
BRETAGNE.....	18 de Octubre
CAMPINAS.....	19 de Octubre
GALLIA.....	1 de Noviembre
DIVONA.....	15 de Noviembre
GA-COGNE.....	24 de Noviembre
BRETAGNE.....	4 de Diciembre
CAMPINAS.....	24 de Diciembre

Los salidos semanales para New York, California, San Francisco, y sus estados. Para informes y billetes dirigirse al agente autorizado, JOSE M.ª CASTERES, Avenida de la Estación HENDAYE (Francia)—HOTEL ARGENTINO.

Informes de pasajes de cámara EN VITORIA: CEFERINO POLC, CORRERIA 11-2, y Plaza de Alastos (puesto número 12).



ES LA **primera lámpara del mundo** que fué construída con filamento metálico llamado **ESTIRADO**  
**IRROMPIBLE!**  
y, por consiguiente, es la UNICA marca que puede ofrecer **VERDADERAS** garantías, respecto a **duración, efecto luminoso y economía en el consumo**

Pidense los nuevos precios.

Siemens Schuckert-Industria Eléctrica (S. A.)-MADRID  
Oficina Técnica Bilbao: Alameda de Mazarredo, 6



**CROCHOLATE DE LA TRAPA**  
FABRICADO POR **Los Religiosos Cistercienses**  
TRAPENSES  
de San Juan de la Peña, de España.

PAQUETES DE	VASITINAS	PESETAS
1.ª marca: Chocolate de la Trapa... 400 gramos	14 16 y 24	125, 150, 175, 2 y 250
2.ª marca: Chocolate de familia... 400	14 y 15	150, 175, 2 y 250
3.ª marca: Chocolate económico... 300	18	1 y 125

Elaborados según fórmula aprobada por los Laboratorios químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.—Cajitas de merienda 3 pesetas, con 34 raciones. Desmenuzadas en paquetes. Paquetes abombados, desde 100 paquetes hasta 1000. Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes. Al detalle. Principales Ultramarinos.



## LA FORTUNA PARA TODOS:

### 27 MILLONES DE PESETAS

GARANTIZADA OFICIALMENTE y repartidas en 458 sorteos oficiales

(Villa de Madrid, de París y otras):

**11.043 Premios desde 100 Pesetas a 1.000.000**

Un sorteo cada OCHO DIAS por término medio. — Cobro inmediato de los Premios.

**SEGURIDAD ABSOLUTA.**

Para tomar parte enseguida en los 458 sorteos, envíense

**5 Ptas 50, solo y único pago,**

en sellos, ó mejor en giro postal, sobre monedero ó giro mutuo, á

**EL FOMENTO DEL AHORRO, y Lauria 37 BARCELONA**

Se contesta gratis á toda postal ó carta pidiendo detalles.

(Dar nombre, apellido y dirección muy claramente).

Se desean agentes activos y serios

## MALES DE ESTOMAGO

Quando los órganos digestivos están enfermos se presentan dos ó más de los síntomas siguientes: mal gusto de boca y lengua sucia, desigualdad de carácter, pesadez general y de cabeza, aguas de boca, acedias, dolor de estómago, digestión difícil, flatulencias, estreñimiento y, en otros casos, diarreas, cólicos, indigestiones, hipercloridria, dilatación y úlcera del estómago, diarreas y desnutrición en los niños, etc.

## El Elixir Estomacal

DE SAIZ de CARLOS

(Stomalix)

cura el 98 por 100 de los enfermos del estómago é intestinos que lo toman, porque quita el dolor, ayuda á las digestiones, abre el apetito y tonifica, aumenta la secreción del jugo gástrico suprime las molestias de la digestión, y obra como preventivo.

Se vende en las principales farmacias del mundo y Berrano, 30, MADRID

**LIBROS MAYOR Y DIARIS**  
Se venden por mitad de su valor. H. BALDO ALAVÉS

## Bolsa del trabajo

del Centro de Obreros Católicos de Vitoria

Informes y antecedentes, de ocho á nueve de la noche, Cercas bajas 11.

## EMPLASTOS PERFORADOS AMERICANOS DE FIELTRO ROJO ó SEA BAYETA ENCARNADA DEL DR. WINTER



### Los Emplastos de fieltro rojo del Dr. Winter

Curan Catarros de pecho, bronquitis, reumatismo, dolores de pulmones, dolores de costado, dolores de espalda y riñones, lumbago, clática, calambres, etc., etc.

Exíjase siempre la marca del **Dr. Winter**

VENTA: Farmacias y Droguerías

## LA MEJOR TINTURA PROGRESIVA ES LA FLOR DE ORO

### LA FLOR DE ORO

Usando esta privilegiada agua nunca tendréis canas ni seréis calvos. El cabello abundante y hermoso es el mejor atractivo de la mujer.

La Flor de Oro

La Flor de Oro

La Flor de Oro

La Flor de Oro

La Flor de Oro

La Flor de Oro

La Flor de Oro

La Flor de Oro

La Flor de Oro

La Flor de Oro

La Flor de Oro

La Flor de Oro

La Flor de Oro

La Flor de Oro

La Flor de Oro

La Flor de Oro

La Flor de Oro

La Flor de Oro

Es la mejor de todas las tinturas para el cabello y la barba; no mancha el cutis ni ensucia la ropa. Esta tintura es opalina, brillante y negra. Esta tintura se usa sin necesidad de preparación alguna, ni siquiera debe lavarse el cabello, ni antes ni después de la aplicación, aplicándose con un pequeño cepillo, como si fuese una loción. Usando esta agua se cura la caspa, se evita la caída del cabello, se suaviza, se aumenta y se perfuma. Es tónica, vigoriza las raíces del cabello y evita todas sus enfermedades. Por eso se usa también como higiénica. Conserva el color primitivo del cabello, ya sea negro ó castaño; el color depende de más ó menos aplicaciones. Esta tintura deja el cabello tan hermoso, que no es posible distinguirlo del natural, si su aplicación se hace bien. La aplicación de esta tintura es tan fácil y cómoda, que uno solo se basta; por lo que, si se quiere, la persona más intima ignora el artilugio. Con el uso de esta agua se curan y evitan las picaduras, cesa la caída del cabello y excita su crecimiento, y como el cabello adquiere nuevo vigor, nunca será casto.

Esta agua deben usarla todas las personas que deseen conservar el cabello hermoso y la cabeza sana. Es la única tintura que á los cinco minutos de aplicada permite rizarse el cabello y no despida mal olor; debe usarse como si fuera bandolina.

Las personas de temperamento herpético deben precisamente usar esta agua, si no quieren perjudicar su salud, y lograrán tener la cabeza sana y limpia con sólo una aplicación cada ocho días; y si á las ves desean teñir el pelo, hágase lo que dice el prospecto que acompaña á la botella. De venta: principales perfumerías y droguerías de España y Portugal.

EN VITORIA: Perfumería de Ruiz y Egulluz sucesores de la Vinda de Blanco, calle de la Estación 2

## Mala Real Inglesa

Próximas salidas

De Bilbao.—El día 29 de Octubre saldrá el vapor correo

**Pardo**

para Montevideo y Buenos Aires. Precio del pasaje en 3.ª clase 200 pesetas incluidos los impuestos.

De Vigo.—Salidas semanales para Brasil, Uruguay y República Argentina para pasajeros de todas categorías.

## Compagnie Générale Transatlantique

Salida mensual del puerto de Bilbao para New-York

El día 6 de Noviembre saldrá de Bilbao el vapor correo

**CALIFORNIA**

Precios de pasajes, incluso impuestos, 2.ª clase pesetas 345 y en tercera clase 235 pesetas.

Billetes para Boston, Filadelfia, Montpellier, San Francisco de California, Nevada, Boise City, Oregon, Winnemucca, Los Angeles, Reno, Elko y todas las estaciones del interior de los Estados Unidos de Norte América.

Los salidas semanales desde Burdeos y el Havre para los indicados destinos de los Estados Unidos para pasajeros de 1.ª y 2.ª clase. De Santander.—El día 31 de Octubre el vapor

**España**

para Habana y Veracruz, admitiendo pasajeros de todas categorías. De Santander.—El día 13 de Noviembre el vapor

**Guadalupe**

para Venezuela, La Guayra, Cojón y escalas. Para informes sobre pasajes y fletes dirigirse al consignatario autorizado único representante de dichas compañías.

Carlos de Maruri, Estación 4. Bilbao

## GRAN ALMACEN DE MUSICA

## PIANOS

Representación exclusiva de la marca por excelencia «CUSSO»

Toda clase de instrumentos.

Representante de la CASA DOTÉSIO Corresponsal directo de la "Compañía Francesa del Gramofono" Plaza Nueva (CASA PEREZ) 32

## LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social 12.000.000 de Pesetas efectivas

COMPLETAMENTE DESEMBOISADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

49 AÑOS DE EXISTENCIA

Seguros sobre la vida-Seguros contra incendios

Subdirector en Vitoria

J. A. QUIROGA.—Plaza del General Loma 6-9.

## L' UNION

Compañía Francesa de Seguros contra incendios

FUNDADA EN 1827

Garantía de la Compañía en 31 de Diciembre de 1911

Capital social..... 10.000.000

Reservas según balance de 1911..... 21.535.000

Primas á recibir..... 122.000.000

Total de garantías en 31 de Diciembre de 1911..... 153.535.000

Primas cobradas durante el año de 1911..... 31.308.125-00

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1911..... 27.704.291.085-00

Binecios pagados desde el origen de la Compañía 413 millones de Francos.

Subdirector en Alava y Vizcaya: Don Ramiro de Orbeago

BURNOS AIRES 14-1, JIZQUIERDA.—BILBAO

Dirigirse en Vitoria á don Domingo Ruiz de Arbulu, calle de Rioja 12-1.